

Zmluva č. 2011001572
o zverení majetku mesta do správy
uzatvorená podľa § 6 ods. 1 Zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení

I. Zmluvné strany:

VLASTNÍK: Mesto Košice

štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor
adresa: Trieda SNP 48/A. 040 11 Košice

IČO: 00691135
DIČ:2021186904
IČ DPH: SK2021186904

(ďalej len vlastník)

SPRÁVCA : Správa mestskej zelene v Košiciach

štatutárny orgán: Ing. Richard Maj za, poverený zastupovaním
štatutárneho orgánu
adresa: Rastislavova č. 79, 040 01 Košice

IČO: 17078202
IČ DPH: SK2021157556
(ďalej len správca)

II. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je zverenie nehnuteľného majetku Mesta Košice uvedeného v ČI. III. tejto zmluvy.

III. Predmet zverenia

Predmetom zverenia sú **nehnutelnosti nachádzajúce sa na území Mestského parku v Košiciach v k- ú. Stredné mesto** zapísané na LV mesta Košice č. 10527 v celkovej obstarávacej hodnote 2 601 333,42 € nasledovne:

a) pozemky v hodnote 2 523 651,52 €:

por. č.	lokalita	parcela č.	výmera	druh pozemku	obstarávacia cena v €
1.	Park - mestský	2010/7	134	ostatná plocha	3 559,04
2.	Park - mestský	2010/8	546	ostatná plocha	14 501,76

3.	Park - mestský	2010/9	51	ostatná plocha	1 354,56
4.	Park - mestský	2010/10	7	ostatná plocha	185,92
5.	Park - mestský	2033/2	239	zastavaná plocha	6 347,84
6.	Park - mestský	2047/1	661	ostatná plocha	17 556,16
7.	Park - mestský	2047/7	1894	ostatná plocha	50 304,64
8.	Park - mestský	2056/1	20367	ostatná plocha	540 947,52
9.	Park - mestský	2056/2	16	zastavaná plocha	424,96
10.	Park - mestský	2056/3	56	zastavaná plocha	1 487,36
11.	Park - mestský	2056/9	86	zastavaná plocha	2 284,16
12.	Park - mestský	2056/11	7	zastavaná plocha	185,92
13.	Park - mestský	2057/1	5665	ostatná plocha	150 462,40
14.	Park - mestský	2057/2	61	zastavaná plocha	1 620,16
15.	Park - mestský	2057/3	197	zastavaná plocha	5 232,32
16.	Park - mestský	2058/1	3215	ostatná plocha	85 390,40
17.	Park - mestský	2058/2	296	zastavaná plocha	7 861,76
18.	Park - mestský	2058/10	38	zastavaná plocha	1 009,28
19.	Park - mestský	2058/11	483	zastavaná plocha	12 828,48
20.	Park - mestský	2058/12	10	ostatná plocha	265,60
21.	Park - mestský	2058/14	11	ostatná plocha	292,16
22.	Park - mestský	2058/15	313	ostatná plocha	8 313,28
23.	Park - mestský	2060/1	52268	ostatná plocha	1 388 238,08
24.	Park - mestský	2060/3	1165	ostatná plocha	30 942,40
25.	Park - mestský	2060/5	1281	vodná plocha	34 023,36
26.	Park - mestský	2060/6	110	vodná plocha	2 921,60
27.	Park - mestský	2061/3	655	ostatná plocha	17 396,80
28.	Park - mestský	2061/5	90	ostatná plocha	2 390,40
29.	Park - mestský	2061/8	1063	ostatná plocha	28 233,28
30.	Park - mestský	2061/9	121	ostatná plocha	3 213,76
31.	Park - mestský	2061/10	1239	ostatná plocha	32 907,84
32.	Park - mestský	2061/11	248	ostatná plocha	6 586,88
33.	Park - mestský	2061/12	886	ostatná plocha	23 532,16
34.	Park - mestský	2061/13	47	ostatná plocha	1 248,32
35.	Park - mestský	2061/14	349	ostatná plocha	9 269,44
36.	Park - mestský	2061/15	103	ostatná plocha	2 735,68
37.	Park - mestský	2061/16	361	ostatná plocha	9 588,16
38.	Park - mestský	2476/2	389	zastavaná plocha	10 331,84
39.	Park - mestský	2632/24	289	ostatná plocha	7 675,84

b)stavba v hodnote 77 681,90 €:

Názov	Obstarávacia cena v €	Dátum zariadenia	Doba odpisov.	Metóda odpisovania	Mesačný odpis	Oprávky k 31.5.2011
Zeleň - Petrov sad na parcele č. 2060/1	77 681,90	01.05.1991	30 rokov	lineárne	215,78	52 004,18

IV. Účel zmluvy

Vlastník zveruje správcovi do správy nehnuteľnosti uvedené v ČI. III. tejto zmluvy za účelom ich správy a údržby na základe Uznesenia z III. rokovania Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 27 zo dňa 14. februára 2011.

V. Doba zverenia

Vlastník zveruje predmet zverenia správcovi do správy dňom účinnosti zmluvy na dobu neurčitú.

VI. Zmluvné podmienky

1. Vlastník zveruje predmet zverenia správcovi do správy podľa § 6 ods. 1 Zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Štatútu mesta Košice.
2. Správca je povinný pri výkone správy dodržiavať ustanovenia Zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, Štatútu mesta Košice a súvisiace všeobecne záväzné právne predpisy a iné súvisiace interné predpisy mesta Košice.
3. Správca v plnom rozsahu zodpovedá za škody vzniknuté na predmete zverenia spôsobené vlastným konaním počas ich užívania, alebo za škody spôsobené na susediacich objektoch.
4. Povinnosti vyplývajúce zo Zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v platnom znení prechádzajú z vlastníka na správcu.
5. Správca môže uzatvárať nájomné zmluvy na dobu neurčitú. Na dobu určitú správca môže uzatvárať nájomné zmluvy len v súlade s § 3 Pravidiel prenajímania majetku mesta Košice a zriaďovania vecných bremien na nehnuteľnom majetku mesta Košice (Pravidlá prenajímania majetku mesta Košice).
6. V prípade prenajatia predmetu zverenia tretej osobe, správca je povinný postupovať podľa Zákona č. 138/1991 Zb. v platnom znení, Štatútu mesta Košice a platných „Pravidiel prenajímania“ a zároveň predložiť vlastníkovi kópiu nájomnej zmluvy, a to na Oddelenie právne a majetkové MMK v lehote 15 dní od podpísania nájomnej zmluvy.
7. Správca je oprávnený na predmete zverenia realizovať investičnú výstavbu len po predchádzajúcom písomnom súhlase vlastníka.
8. Správca nie je oprávnený odpredávať predmet zverenia.
9. Právne úkony súvisiace s predmetom zverenia, ktoré boli vykonané správcom pred podpísaním tejto zmluvy sú právne účinné, pokiaľ nie sú v rozpore s touto zmluvou.

10. Správca je povinný vykonávať pravidelnú inventarizáciu zvereného majetku a to vždy k 31.10. príslušného roka, ak vlastníak neustanoví inak. Inventúrne súpisy a zápisy o vykonanej inventarizácii v súlade so Smernicou o inventarizácii majetku a záväzkov mesta Košice platnou od 1.1.2002 je správca povinný predkladať na prejednanie v ÚIK mesta Košice. Správca je povinný vyčísliť inventarizačný rozdiel a tiež hodnoty opravných položiek.
11. Správca je oprávnený zastupovať mesto v sporoch a konaniach týkajúcich sa predmetu zverenia a s ním súvisiacich práv (súdne spory len podľa piatej časti O. s. p.).
12. Správca je povinný podľa Zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení zmien a doplnkov zabezpečiť zápis správy do Katastra nehnuteľností.
13. Správca je povinný bezodkladne predkladať listiny, dokumenty, rozhodnutia, geometrické plány a pod., na základe ktorých dochádza k majetkovo-právnym zmenám na zverenom majetku vlastníakovi majetku - mestu Košice.

VII. Účtovné vzťahy

1. Evidencia zvereného majetku v účtovníctve:
 - a) Zverený majetok vlastníak sleduje ako - Zúčtovanie transferov rozpočtu mesta.
 - b) Správca tento majetok sleduje na majetkových účtoch a ako - Zúčtovanie transferov rozpočtu mesta v súlade s platnými postupmi účtovania.
2. Vlastník a správca sa dohodli, že správca bude odpisovať predmet zverenia v súlade so Zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a Zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení.

VIII. Osobitné ustanovenia

1. Správca je povinný najmä:
 - a) chrániť zverený majetok a udržiavať ho v prevádzkyschopnom stave s prihliadnutím na jeho opotrebenie,
 - b) vykonávať údržbu a náklady s týmto spojené ako aj všetky ostatné náklady spojené s využívaním - prevádzkovaním zvereného majetku financovať v súlade s finančným plánom schváleným na príslušný rok pri dodržaní ustanovení tejto zmluvy,
 - c) vykonávať bežnú údržbu a odstraňovať náhodné havárie v súlade s osobitnými právnymi predpismi (predpismi o bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, stavebného zákona a pod.),
 - d) umožniť vlastníakovi vykonať kontrolu využívania zvereného majetku podľa zväženia vlastníka,
2. Správca preberá na seba povinnosti vyplývajúce zo Zákona o ochrane pred požiarmi č. 314/2001 Z. z. v platnom znení a vykonávacej vyhlášky MV SR č. 121/2002 o požiarnej prevencii v platnom znení.
3. Správca nie je oprávnený vykonať zmeny na zverenom majetku vyžadujúce oznámenie stavebnému úradu bez predchádzajúceho súhlasu vlastníka.

4. V súlade s §3 ods. 4 Zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov sa vlastník pri výkone tejto činnosti nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

IX. Zánik zmluvy

1. Zmluva zaniká:
 - a) zánikom predmetu a účelu zverenia,
 - b) zánikom právnickej osoby - správcu v prípade, ak zaniká bez právneho nástupcu,
 - c) odpredajom predmetu zverenia,
 - d) odstúpením,
 - e) dohodou zmluvných strán,
 - f) výpoveďou zo strany vlastníka.
2. Vlastník si vyhradzuje právo odstúpiť od tejto zmluvy v prípadoch:
 - a) schválenia odňatia správy zvereného majetku Mestským zastupiteľstvom v Košiciach,
 - b) ak správca stratí spôsobilosť vykonávať účel tejto zmluvy.
3. Odstúpením od zmluvy sa táto zrušuje prvým dňom mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo správcovi doručené odstúpenie od zmluvy vlastníkom.
4. Odpredajom majetku alebo jeho časti zo strany vlastníka majetok prestáva byť predmetom zmluvy o zverení do správy.
5. Po skončení výkonu správy je správca povinný vrátiť predmet zverenia v stave zodpovedajúcom dohodnutému spôsobu užívania. Odovzdanie sa uskutoční protokolárne do 10 dní od ukončenia zmluvy o zverení do správy.

X. Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto zmluve môžu byť zmluvne upravené iba písomnou formou po vzájomnej dohode zmluvných strán a budú súčasťou tejto zmluvy.
2. Ostatné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Súčasťou tejto zmluvy je protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu správy.
5. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho 3 rovnopisy obdrží správca a 3 rovnopisy obdrží vlastník.

6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).
7. Účastníci si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.

-2 08 2011

V Košiciach dňa

ZA VLASTNÍKA:

ZA SPRÁVCU:

Ing. Richard M a j z a
poverený zastupovaním štatutárneho
orgánu

PROTOKOL o odovzdaní a prevzatí majetku mesta do správy

ODOVZDÁVAJÚCI: Mesto Košice

adresa : Trieda SNP č. 48/A, 040 01 Košice
(ďalej len odovzdávajúci)

PREBERAJÚCI:

Správa mestskej zelene v Košiciach

adresa: Rastislavova 79, 040 11 Košice
(ďalej len preberajúci)

Predmet odovzdania:

Odovzdávajúci odovzdáva preberajúcemu do správy nehnuteľnosti **nachádzajúce sa na území Mestského parku v Košiciach v k. ú. Stredné mesto**, zapísané na LV mesta Košice č. 10527, v celkovej obstarávacej hodnote **2 601 333,42 €** podľa prílohy č. 1..

Dôvod odovzdania:

Odovzdanie a prevzatie majetku mesta do správy sa uskutoční na základe Uznesenia MZ v Košiciach č. 27 zo dňa 14. februára 2011.

Deň odovzdania: 30.06.2011

Technický stav predmetu odovzdania :

Preberajúcemu je technický stav predmetu odovzdania známy, nakoľko vykonáva jeho správu a údržbu.

Predošlým správcom bola uzatvorená nájomná zmluva na časť pozemkov pare. č. 2058/1 a 2058/2 pri Reštaurácii Park so súčasným užívateľom. Preberajúci vstupuje do práv prenajímateľa dňom zverenia predmetných pozemkov do jeho správy.

Protokol je vyhotovený v 6 rovnopisoch, preberajúci obdrží 3 rovnopisy, odovzdávajúci obdrží 3 rovnopisy protokolu. Protokol je súčasťou zmluvy o zverení majetku mesta do správy.

Prílohy

Príloha č. 1 - zoznam odovzdávaných pozemkov a nájomnej zmluvy

Príloha č. 2 - fotodokumentácia

V Košiciach dňa **30. 6. 2011**

Za odovzdávajúceho

Mesto Košice:

Ing. Pavol Lazúr	riaditeľ
JUDr. Peter Hajduček	zástupca riaditeľa a vedúci odd. právneho a majetkového MMK
Ing. Lýdia Juríková	odd. majetkové MMK

Za preberajúceho

Správa mestskej zelene v Košiciach:

Ing. Richard Majza	poverený zastupovaním štatutárneho orgánu
Ing. Marta Popříková	• prevádzkový námestník riaditeľa
Ing. Jana Bukovská	- technička zelene
Vasiľ Pavol	/

Spracovala: Ing. Juríková

Príloha č. 1

Nehnuteľností zverených do správy Správe mestskej zelene v Košiciach na území Mestského parku, k. ú. Stredné mesto :

a) pozemky v hodnote 2 523 651,52 €:

por. č.	lokalita	parcela č.	výmera	druh pozemku	obstarávací cena v €
1.	Park - mestský	2010/7	134	ostatná plocha	3 559,04
2.	Park - mestský	2010/8	546	ostatná plocha	14 501,76
3.	Park - mestský	2010/9	51	ostatná plocha	1 354,56
4.	Park - mestský	2010/10	7	ostatná plocha	185,92
5.	Park - mestský	2033/2	239	zastavaná plocha	6 347,84
6.	Park - mestský	2047/1	661	ostatná plocha	17 556,16
7.	Park - mestský	2047/7	1894	ostatná plocha	50 304,64
8.	Park - mestský	2056/1	20367	ostatná plocha	540 947,52
9.	Park - mestský	2056/2	16	zastavaná plocha	424,96
10.	Park - mestský	2056/3	56	zastavaná plocha	1 487,36
11.	Park - mestský	2056/9	86	zastavaná plocha	2 284,16
12.	Park - mestský	2056/11	7	zastavaná plocha	185,92
13.	Park - mestský	2057/1	5665	ostatná plocha	150 462,40
14.	Park - mestský	2057/2	61	zastavaná plocha	1 620,16
15.	Park - mestský	2057/3	197	zastavaná plocha	5 232,32
16.	Park - mestský	2058/1	3215	ostatná plocha	85 390,40
17.	Park - mestský	2058/2	296	zastavaná plocha	7 861,76
18.	Park - mestský	2058/10	38	zastavaná plocha	1 009,28
19.	Park - mestský	2058/11	483	zastavaná plocha	12 828,48
20.	Park - mestský	2058/12	10	ostatná plocha	265,60
21.	Park - mestský	2058/14	11	ostatná plocha	292,16
22.	Park - mestský	2058/15	313	ostatná plocha	8 313,28
23.	Park - mestský	2060/1	52268	ostatná plocha	1 388 238,08
24.	Park - mestský	2060/3	1165	ostatná plocha	30 942,40
25.	Park - mestský	2060/5	1281	vodná plocha	34 023,36
26.	Park - mestský	2060/6	110	vodná plocha	2 921,60
27.	Park - mestský	2061/3	655	ostatná plocha	17 396,80
28.	Park - mestský	2061/5	90	ostatná plocha	2 390,40
29.	Park - mestský	2061/8	1063	ostatná plocha	28 233,28
30.	Park - mestský	2061/9	121	ostatná plocha	3 213,76
31.	Park - mestský	2061/10	1239	ostatná plocha	32 907,84
32.	Park - mestský	2061/11	248	ostatná plocha	6 586,88
33.	Park - mestský	2061/12	886	ostatná plocha	23 532,16
34.	Park - mestský	2061/13	47	ostatná plocha	1 248,32
35.	Park - mestský	2061/14	349	ostatná plocha	9 269,44

36.	Park - mestský	2061/15	103	ostatná plocha	2 735,68
37.	Park - mestský	2061/16	361	ostatná plocha	9 588,16
38.	Park - mestský	2476/2	389	zastavaná plocha	10 331,84
39.	Park - mestský	2632/24	289	ostatná plocha	7 675,84

b)stavba v hodnote 77 681,90 €:

Názov	Obstarávacia cena v €	Dátum zaradenia	Doba odpisov.	Metóda odpisovania	Mesačný odpis v €	Oprávky k 31.05.2011 v €
Zeľeň - Petrov sad na parcele č. 2060/1	77 681,90	01.05.1991	30 rokov	lineárne	215,78	52 004,18

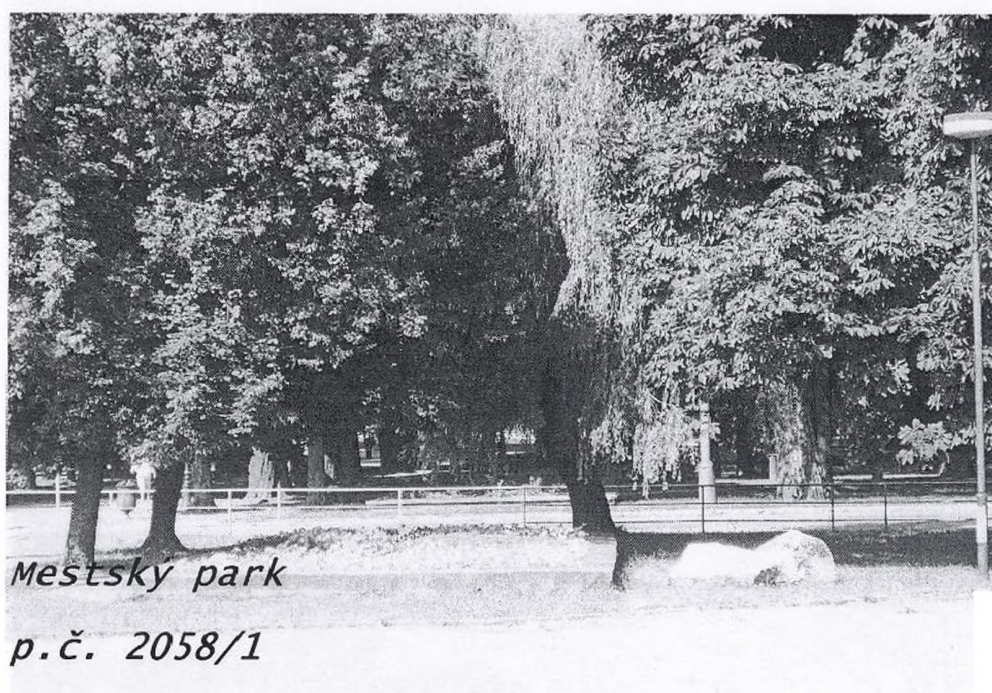
**Odovzdaná nájomná zmluva; NZ č. 3154065 zo dňa 29.11.2004 v znení platných
dodatkov**

Príloha č. 2





*estský park
č. 2058/10*



*Mestský park
p.č. 2058/1*

